



Temple-Inland 获批废水限制排放计划

路易斯安那州环境质量部 (DEQ) 已批准 Temple-Inland 的要求, 允许其 Bogalusa 工厂水处理系统展开废水的限制排放计划。为避免暴风雨或不可预见的天气条件下出现紧急排放情况, 这种限制排放是必要的。排放于 2011 年 8 月 26 日开始, 持续了 12 小时。排放量小于工厂正常排放的 1/10。DEQ 将继续密切监测工厂, 并采集水样, 以确保工厂的排放不会对环境造成影响, 接受水体继续显示出正常的环境活动。

Temple-Inland 在此期间将不能进行生产或工艺操作。然而, DEQ 已收到 Temple-Inland 重新启动 Bogalusa 工厂的建设计划。DEQ 将与地方、州和联邦官员一起收集意见, 确保该计划不会对环境造成影响。

华盛顿教区主席理查德·托马斯表示: “赞赏在 Bogalusa 工厂重新启动过程中给予帮助的所有机构, Bogalusa 工厂重启对华盛顿教区及周边地区至关重要。” 圣坦慕尼教区主席凯文戴维斯说: “鉴于圣坦慕尼教区已收到 DEQ 和其他机构的信息, 我们对限制排放表示理解。”

路易斯安那州健康和医疗署 (DHH) 自排放开始已在该地区对饮用水进行了测试, 发现工厂周围有鱼死亡。最近, Temple-Inland 出资由 DHH 对位于 Pearl River 附近的 18 处私人生活用水井进行测试, 结果表明: 根据美国环境保护局的安全饮用水标准, 这些水井的水是安全可饮用的。此前, DHH 已对公共饮水系统进行了测试, 发现饮用水同样安全。DHH 还将继续监测该地区的饮用水。作为目前废水排放计划的一部分, DEQ 需要更多和更频繁地监测工厂, 这包括安装电子监控设备和对华盛顿及圣坦慕尼教区的水样进行监测。

至于 Temple-Inland 排放, 验证采样工作正在进行, 以收集水质资料, 从而确定河水流速和水质。此信息可用于制定可能的额外排放限制许可, 以对水体提供保护。采样工作收集的数据将被用来确定水体的污染物, 这些污染物可能会降低水体中的氧含量。

要求公民不要乱动安装在钢筋、栅栏和白色 PVC 杆或浮标上的设备。采样工作期间, 有鲜艳的红色无毒染料将注入水中, 以追踪在 Pearl River 的排放, 并确定水体的流动和分布格局。

1 名 DEQ 人员将监测工厂内的排放, 4 名 DEQ 人员将监测河流的排放。如果检测表明排放对河水的水质造成不良影响, 排放将被终止。

此次排放的目的是为了降低曝气稳定池中的废水水位, 以容纳雨水和工厂设备的冷却水, 从而防止曝气池的失控排放。排放也为路易斯安那州 DEQ 提供了一个额外监测排放的机会。DEQ 局长 Peggy Hatch 说: “根据我们对工厂的不断监督, 我们认为 Temple-Inland 付出了努力, 确保预防措施到位, 环境条件适合工厂排放的要求, 并开始监测和对 Pearl River 限制排放。在限制排放期间, DEQ 的环境科学家将继续密切监测工厂, 同时继续对河道取样, 以确保任何排放达到州政府和联邦政府的环保要求。” 如上所述, 作为批准计划的一部分, Temple-Inland 需要对水处理厂、排放点以及 Pearl River 上游和下游的不同地点进行严格采样。批准计划还要求 Temple-Inland 满足另外的要求, 其中包括向各监管机构和地方官员提供口头和电子报告书。该公司还必须提交与其业务相关事件状态的每周进度报告。■

(吕卫军)